

Две старухи. Филиппинская народная сказка

Жили когда-то в одном селении две старухи. Одна была добрая, и её звали Добрая Старуха, а другая злая, и её так и звали – Злая Старуха.

Однажды Добрая Старуха пошла на реку собирать съедобных улиток. Пришла она к реке и вдруг видит – к берегу плывёт крокодил. Добрая Старуха испугалась и попятилась было назад, но крокодил закричал:

– Добрая бабушка, мой сынок не может заснуть и всё время плачет! Не уложишь ли ты его спать? Я тебя отвезу к нему на своей спине.

Доброй Старухе стало жаль малыша, она села крокодилу на спину, и он поплыл. До его дома было ещё далеко, а старуха уже услышала, как плачет маленький крокодильчик.

– Бедняжка! – сказала Добрая Старуха. – Сейчас я его убаюкаю.

Добрая Старуха села около малыша и запела:

– Баю-бай, баю-бай, крокодильчик, засыпай! Спи, мой красивый, спи, ароматный!

Песня так понравилась крокодильчику, что он перестал плакать и уснул. Добрая Старуха стала собираться домой, и тогда крокодил дал ей большую корзину рыбы.

– Что ты, дядюшка крокодил, зачем? – стала отказываться Добрая Старуха. – Не надо мне никаких подарков – твой сынок мне очень понравился, мне было приятно его баюкать.

– Нет-нет, бери рыбу, – сказал крокодил, – и садись ко мне на спину – оглянуться не успеешь, как будешь на берегу.

Старуха села к нему на спину, и крокодил быстро поплыл к берегу.

Уже подходя к своему дому. Добрая Старуха увидела, что навстречу ей идёт Злая Старуха. Не здороваясь. Злая Старуха спросила:

– Что это ты несёшь?

– Рыбу, – ответила Добрая Старуха.

– Где ты взяла её так много?

– В реке – мне дал её крокодил. Злая Старуха не поверила своим ушам:

– Кто?!

– Большой крокодил, – сказала Добрая Старуха. – Я пошла на берег, чтобы набрать улиток, а крокодил подплыл к берегу и закричал мне: "Мой сынок плачет! Не можешь ли ты его убаюкать?" Я села к нему на спину, и он отвёз меня к своему крокодильчику. Малыш перестал плакать, когда я спела ему песенку, и быстро уснул. Вот за это крокодил и дал мне так много рыбы.

Завидно стало Злой Старухе, и она решила тоже пойти на реку. Она сразу туда отправилась и тоже начала собирать улиток. Злая Старуха уже устала их собирать, когда увидела, что к берегу плывёт крокодил.

– Добрый день, бабушка, – сказал крокодил.

– Наконец-то явился! Я уж надежду потеряла тебя увидеть. Ну, пойдём скорей – так и быть, уложу спать твоего плаксу.

Злая Старуха села крокодилу на спину, и он отвёз её к себе домой. Увидев крокодильчика. Злая Старуха повела носом и сказала:

– Какой же он вонючий! Ну ладно, отправляйся за рыбой для меня, а я буду укладывать твоего рёву.

И Злая Старуха запела:

– Баю-бай, баю-бай, поскорее засыпай! Спи, уродец, спи, вонючий!

Не понравилась эта колыбельная папе-крокодилу, не понравилась и маленькому крокодильчику.

– А ты почему всё торчишь здесь, почему не идёшь ловить для меня рыбу? – набросилась на крокодила Злая Старуха. – Отправляйся, да смотри лови покрупнее!

Крокодил взял корзину и ушёл. Когда он вернулся, крокодильчик плакал ещё горше – новая няня ему совсем не понравилась.

– Ну что, наловил рыбы? – закричала она.

– На, бери, – ответил крокодил и подал старухе закрытую корзину.

Вернувшись домой, Злая Старуха поставила корзину на пол, открыла её, и из корзины выполз большой удав. Злая Старуха кинулась к двери, выскочила и с криком "Спасите!" побежала по деревне.

Так крокодил наказал Злую Старуху за её злобу и жадность.